

انجمن مهاجرین دانمارک

خانه نمبر 1431(29) سرک اول کارته چهار عقب دفتر افغان بیسیم

کابل افغانستان

تاریخ: 18 سپتمبر 2024

به: تمام پیشنهاد دهندگان واجد شرایط که علاقهمند و توانایی عقد قرارداد طویل مدت با انجمن مهاجرین دانمارک را دارند.

شماره داوطلبی: ITB-AFG-AFC-012-2024 تأمین و تحویل مواد ساختمانی.

نوت: این آفر صرفاً بخاطر اطلاع رسانی به شرکت کنندگان میباشد و تنها بخش انگلیسی این آفر دارای اعتبار است.

محترم آقا/خانم،

دفتر انجمن مهاجرین دانمارک از منابع مختلف کمکهای مالی دریافت کرده است برای اجرای عملیات و کمکهای بشردوستانه در افغانستان.

بخشی از این عملیات، تأمین و تحویل مواد ساختمانی برای مناطق مختلف در ولایت های مختلف افغانستان است. بنابراین، دفتر انجمن مهاجرین دانمارک از شما درخواست میکند که پیشنهاد قیمت برای تأمین و تحویل مواد ساختمانی در فرم پیشنهاد قیمت انجمن مهاجرین دانمارک، ضمیمه های A.1 تا A.2 را ارائه دهید.

برای حمایت از دی ار سی در افغانستان و پروژه های آن، دی ار سی در حال تهیه مقادیر زیادی مواد ساختمانی است و به دنبال تأمینکننده (گان) تحت یک قرارداد خرید یا (پی ای) میباشد.

دی ار سی افغانستان برنامه دارد تا برای مدت یک سال وارد یک قرارداد خرید شود، با امکان تمدید برای مدت (12) ماه دیگر بسته به عملکرد تأمینکننده (گان) و در دسترس بودن بودجه.

بنابراین دی ار سی از شما درخواست میکند که برای تأمین اقلام فهرست شده در فرم پیشنهاد، پیشنهاد پیوست (α) خود را ارائه دهید

لطفاً توجه داشته باشید که مکانها و فهرست اقلام ارائه شده تنها تخمین هستند و دی ار سی در این زمان متعهد به خرید آنها نیست. این اطلاعات صرفاً برای آمادگی سازی پروژه های آینده است. علاوه بر این، لطفاً جدول زیر را برای دسته ها و مکانهای مربوط به هر دسته مشاهده کنید

شماره	دسته	دفتر منطقی	مکانها و زیر دستها
1	دسته شماره 1	دفتر منطقی مرکزی	ولایت غزنی 1.1 ولسوالی ده یک با تمام قریه ها. 1.2 ولسوالی خواجه عمری با تمام قریه ها. 1.3 ولسوالی قره باغ با تمام قریه ها.

			ولایت میدان وردک. 1.4 ولسوالی نرخ با تمام قریه ها. 1.5 ولسوالی سید اباد با تمام قریه ها. 1.6 ولسوالی بهسود با تمام قریه ها.
2	دسته شماره 2	دفتر منطقی شرق	ولایت ننگرهار 2.1 ولسوالی اچین با تمام قریه ها. 2.2 ولسوالی دی بالا با تمام قریه ها. 2.3 ولسوالی پچیراگام با تمام قریه ها. 2.4 ولسوالی سپین غر با تمام قریه ها. ولایت کنړ 2.5 ولسوالی ناری با تمام قریه ها. 2.6 ولسوالی وانپور با تمام قریه ها. 2.7 ولسوالی خاص کنړ با تمام قریه ها. ولایت نورستان 2.8 ولسوالی پارون با تمام قریه ها. 2.9 ولسوالی وامه با تمام قریه ها. 2.10 ولسوالی کنٹیوا با تمام قریه ها.
3	دسته شماره 3	دفتر منطقی غرب	ولایت هرات 3.1 ولسوالی گذره با تمام قریه ها. 3.2 ولسوالی انجیل با تمام قریه ها. 3.3 ولسوالی پشتون زرغون با تمام قریه ها. ولایت فراه 3.4 ولسوالی فراه مرکزی با تمام قریه ها. 3.5 ولسوالی پشت رود با تمام قریه ها. ولایت بادغیس 3.6 ولسوالی ابکرم با تمام قریه ها. 3.7 ولسوالی قلعه نو با تمام قریه ها. 3.8 ولسوالی قادیس با تمام قریه ها.
4	دسته شماره 4	دفتر منطقی جنوب	ولایت کندهار 4.1 شهر کندهار. 4.2 ولسوالی میوند با تمام قریه ها. 4.3 ولسوالی شاه ولی کوت با تمام قریه ها. 4.4 ولسوالی دند با تمام قریه ها. 4.5 ولسوالی دامن با تمام قریه ها. 4.6 ولسوالی خاک ریز با تمام قریه ها. 4.7 ولسوالی ارغنداب با تمام قریه ها. 4.8 ولسوالی زاری با تمام قریه ها. 4.9 ولسوالی سپین بولدک با تمام قریه ها. 4.10 ولسوالی نیش با تمام قریه ها. 4.11 ولسوالی غوراک با تمام قریه ها. 4.12 ولسوالی معروف با تمام قریه ها. ولایت هلمند 4.13 ولسوالی لشکرگاه با تمام قریه ها. 4.14 ولسوالی نهرسراج با تمام قریه ها. 4.15 ولسوالی سنگی با تمام قریه ها. 4.16 ولسوالی کجگی با تمام قریه ها. 4.17 ولسوالی موسی قلعه با تمام قریه ها. 4.18 ولسوالی نوزاد با تمام قریه ها.

			4.19 ولسوالی ناوه با تمام قریه ها.
			ولایت ذابل
			4.20 شهر قلات.
			4.21 ولسوالی شاه جوی با تمام قریه ها.
			4.22 ولسوالی ترنک و جالدک با تمام قریه ها.
			4.23 ولسوالی میزانه با تمام قریه ها.
			4.24 ولسوالی سوری با تمام قریه ها.
			ولایت نیمروز
			4.25 شهر زرنج.
			4.26 ولسوالی کنگ با تمام قریه ها.
			4.27 ولسوالی دلارام با تمام قریه ها.
			4.28 ولسوالی چغرانسور با تمام قریه ها.

شماره	معلومات داوطلبی	زمان، تاریخ، آدرس
1	تاریخ نشر دعوت به داوطلبی	تاریخ و زمان 18 سپتمبر 2024
2	تاریخ جلسه تخنیکي	تاریخ و زمان 23 سپتمبر 2024
3	تاریخ ختم درخواست توضیحات	تاریخ و زمان 2 اکتوبر 2024
4	تاریخ ختم تاریخ و زمان دریافت آفرها	تاریخ و زمان 09 اکتوبر 2024
5	موقعیت آفرگشایی	آدرس مکمل خانه نمبر 1431(29) سرک اول کارته چهار عقب دفتر افغان بیسیم
6	تاریخ و زمان آفرگشایی	تاریخ و زمان 10 اکتوبر 2024

لطفا توجه داشته باشید: هیچ پیشنهادی پس از زمان و تاریخ بسته شدن فوق پذیرفته نخواهد شد.

معلومات مهم در مورد این دعوت به داوطلبی:

• این ITB برای هدف ایجاد یک قرارداد چارچوب با تأمین و تحویل مواد ساختمانی برای مدت ۱۲ ماه با امکان تمدید ۱۲ ماه دیگر راهاندازی شده است.

• این ITB به چهار (4) بخش تقسیم شده است که شامل دفتر منطقه مرکزی، دفتر منطقه شرقی، دفتر منطقه غربی و دفتر منطقه جنوبی میباشد. مناقصهگران میتوانند برای یک یا چند بخش پیشنهاد دهند.

• برآورد گردش مالی سالانه قراردادی برای ابزار ساختمانی برای همه بخش ها 161,080,900 افغانی است. DRC متعهد به ارائه خدمات ساختمانی برآورد شده نیست، زیرا مصرف قراردادی ممکن است به دلیل تغییرات در تقاضا در هر دو جهت (افزایش و/یا کاهش) متفاوت باشد.

• یک قرارداد چارچوبی DRC را به هیچ سفارش خریدی متعهد نمیکند. DRC بر اساس توافقنامه به تأمین کننده برنده سفارشات را بر اساس نیاز خود قرار خواهد داد.

• DRC ممکن است در صورت لزوم قرارداد را لغو کند.

• DRC ممکن است تصمیم بگیرد که قرارداد را به بیش از یک تأمین کننده تقسیم کند.

• تأمینکنندگان واجد شرایط (که گردش مالی لازم، مراجع مناسب و تمام اسناد مورد نیاز را ارائه کرده‌اند) توسط تیم فنی دی آر سی برای اقلام مورد نیاز بررسی خواهد شد

• زمان تحویل تأمین باید در عرض ۱۵-۱۰ روز کاری پس از ثبت سفارش باشد. DRC ممکن است قرارداد را فسخ کند یا جرمیه های دیگری اعمال کند اگر تأمین کننده نتواند اقلام را در این دوره تحویل دهد طبق ضمیمه C پیوست شده.

تمامی تدارکات باید مطابق با شرایط (DDP INCOTREMS 2020) به مقصدهای مورد نیاز که در فرم پیشنهاد فنی ذکر شده است، تحویل داده شوند ضمیمه A.1

مهم: تأمین کنندگان باید تعداد تحویل ها را در برنامه ریزی خود در نظر بگیرند؛ با این حال، مقادیر دقیق تحویل در این زمان قابل ارائه نیست. این ITB فقط برای مقاصد آماده سازی برای پروژه های آینده است و تأمین کنندگان نباید سفارش ها را بر اساس این عدم قطعیت رد کنند، زیرا نیازهای آینده ممکن است تغییر کند

• هیچ پیش پرداختی به تأمین کننده برنده پرداخت نخواهد شد. تأمین کننده برنده انتظار می رود که منابع خود را برای تحویل مواد توافق شده بسیج کند.

معیارهای انتخاب و اعطای جایزه:

معیارهای انتخاب و اعطای قرارداد برای همه مناقصهها منحصر به فرد است. فرآیند ارزیابی شامل سه مرحله است: (۱) اداری، (۲) فنی و (۳) مالی. هر مرحله نیاز به اطلاعات و اسنادی از مناقصهگر دارد که تعیین میکند آیا مناقصهگر به مرحله بعدی پیشرفت خواهد کرد یا خیر. برخی از نمونههای الزامات اسناد در زیر ذکر شده است.

این مناقصه به کمترین هزینه پیشنهاد فنی مطابقت داده شده اعطا خواهد شد. معیارهای ارزیابی فنی طبق مشخصات ذکر شده در ضمیمه A1 است.

مرحله ارزیابی اداری:

پیشنهاد دهنده باید مرحله ارزیابی اداری را پشت سر بگذارد قبل از اینکه پیشنهادش برای ارزیابی های فنی و مالی در نظر گرفته شود. پیشنهادهایی که از نظر اداری نامنطبق تشخیص داده شوند، ممکن است رد شوند. اسناد لیست شده در زیر باید به همراه پیشنهاد شما ارائه شوند.

#	ضمیمه	مدارک	دستورالعمل ها
1	1.A	فرم آفر (تخنیکی و یا فنی)	تسلیم دهی این فرم لازم است و باید تمام بخشها را به طور کامل مطالعه کرده و خانه ها را پُر نموده، سپس امضا و مهر نمایید. تسلیم دهی این فرم اجباری میباشد
2	A.2	فرم آفر (مالی)	تسلیم دهی این فرم لازم است و باید تمام بخشها را به طور کامل مطالعه کرده و خانه ها را پُر نموده، سپس امضا و مهر نمایید. نکته: لطفاً این فرم را به صورت جداگانه و در بسته های محرمانه که همراه با پیشنهاد فنی نباشد، تسلیم نمایید. تسلیم دهی این فرم اجباری میباشد
3	B	تصدیق نامه اعطای قرارداد و داوطلبی	تمامی بخشها را بطور کامل خانه پری نموده و پس از امضاء و تاپه تسلیم کنید تسلیم دهی این فرم اجباری میباشد
4	C	شرایط عمومی قرارداد اسناد مرجع	این فرم را مطالعه کنید و خود را با شرایط قرارداد دفتر انجمن مهاجرین دانمارک آشنا سازید که در زمان عقد قرارداد نیاز به ارائه دارد.
5	D	آیین نامه رفتاری	تسلیم دهی این فرم لازم است و باید تمام بخشها را به طور کامل مطالعه کرده و سپس امضا و مهر نمایید. تسلیم دهی این فرم اجباری میباشد
6	E	پروفایل و راجستر شرکت کننده	تسلیم دهی این فرم لازم است و باید تمام بخشها را به طور کامل مطالعه کرده و خانه ها را پُر نموده، سپس امضا و مهر نمایید.

			تسلیم دهی این فورمه اجباری میباشد
7	F	لست موجوی اجناس	تسلیم دهی این فورمه لازم است و باید تمام بخشها را به طور کامل مطالعه کرده و سپس امضا و مهر نمایید. تسلیم دهی این فورمه اجباری میباشد
8	N/A	ثبت نام مناقصه گر	مناقص هگر باید گواهی ثبت شرکت یا سند معادل آن را همراه با موارد زیر ارائه دهد: • یک نسخه از شناسه مالک اصلی • نسخهای از شماره شناسایی مالیاتی (TIN) • نسخهای از جزئیات بانکی شرکت
9	N/A	سه نسخه از تجربیات قبلی و سه مرجع	تأمینکنندگان باید شواهدی از تجربیات قبلی ارائه دهند تا نشان دهند که مناقصهگر دارای تجربه مرتبط است، همراه با مراجع برای حمایت از این ادعاها. نمونه هایی از شواهد قابل قبول شامل موارد زیر است: • نسخه هایی از قراردادهای گذشته • گواهی های تکمیل کار تأمینکننده • نامه های مرجع از مشتریان قبلی
10	N/A	معلومات در مورد موجودیت دفتر ساحوی	آدرس شماره تماس

پیشنهادهای ارائه شده بر اساس "قبول" یا "رد" بررسی خواهند شد. عدم رعایت معیارها منجر به رد صلاحیت خواهد شد

معیارهای صلاحیت و رسمی مناقصه :

#	ضمیمه	مدارک	جزئیات
1	N/A	ثبت نام مناقصهگر	مناقصهگر باید گواهی ثبت شرکت یا سند معادل آن را همراه با موارد زیر ارائه دهد: • یک نسخه از شناسه مالک اصلی. • (TIN) نسخهای از شماره شناسایی مالیاتی • نسخهای از جزئیات بانکی شرکت
2	N/A	کامل بودن پیشنهاد	فرمهای مناقصه قابل بازگشت و سایر اسناد درخواست شده تحت بخش ارزیابی ارائه شده و کامل هستند (A) اداری
3	N/A	شرایط DRC	مناقصهگر شرایط عمومی و کد رفتار تامین کننده را میپذیرد
4	N/A	اعتبار پیشنهاد	حداقل ۹۰ روز پس از تاریخ بسته شدن مناقصه پیشنهادهای باید برای دوره مشخص شده در بالا، از تاریخ مهلت ارسال پیشنهادات معتبر باقی بمانند. پیشنهاداتی که برای دوره کوتاهتری معتبر باشند ممکن است رد شوند و غیرقابل پاسخگویی تلقی شوند DRC توسط
5	N/A	گزارش موجودی انبار	تأمینکنندگان باید موجودی ۱۰۰ بوری سیمنت را در هر شعبه منطقهای هر ولایت ارائه دهند. اگر مناقصهگر برای یک بخش خارج از منطقه فعلی خود پیشنهاد میدهد، باید شواهدی از داشتن یک شعبه فعال در محل مربوطه ارائه دهد

معیار ظرفیت پیشنهاددهنده

شماره	شرایط	شرایط قبولی آفر	شرایط رد شدن آفر	ضروریات انجمن مهاجرین دانمارک
	مطابقت به شرایط و ضروریات	داشتن مدارک مطابق مشخصات آفر	نداشتن مدارک مطابق مشخصات	جهت معلومات بیشتر ضمیمه A1 را مشاهده نماید

1	تجارب قبلی و مدارک آن	فروشنده حداقل تجربه مورد نیاز سه سال در زمینه تأمین و تحویل ابزارهای ساختمانی را دارد	تأمینکننده حداقل تجربه مورد نیاز را ندارد.	حداقل ۳ سال تجربه با سابقه ثابت شده.
2	ظرفیت مالی آفر دهنده	مناقصه‌گر باید شواهدی از میانگین گردش مالی سه سال گذشته برای حداقل مبلغ زیر ارائه دهد: AFN 3,500,000 برای بخش ۱ AFN 7,000,000 برای بخش ۲ AFN 3,500,000 برای بخش ۳ AFN 7,000,000 برای بخش ۴	در صورت نداشتن مدارک آفر رد می‌گردد	تأمین کننده باید صورت حساب بانکی یا هر مدرک مالی دیگری را برای نشان دادن ظرفیت مالی ارائه دهد

(پیشنهادهای ارائه شده بر اساس "قبول" یا "رد" بررسی خواهند شد. عدم انطباق با معیارها منجر به حذف از رقابت خواهد شد.)

اگر هرگونه اطلاعات مورد نیاز در طی ارزیابی اداری توسط پیشنهاد دهندگان ارائه نشود، انجمن مهاجرین دانمارک ممکن است از پیشنهاد دهندگان بخواهد که این اطلاعات را ظرف ۴۸ ساعت از زمان بازگشایی مناقصه تأمین کنند. لطفاً توجه داشته باشید که این تنها برای مستنداتی قابل اجرا است که جزئیات پیشنهاد را تغییر نمیدهد، مانند قیمت و پیشنهاد فنی. در صورت نبودن آفر تخنیک و مالی نرخ شما رد می‌گردد.

مرحله ارزیابی فنی و یا تخنیک:

برای پذیرش از نظر فنی، پیشنهاد باید حداقل مطابق باشد یا بیشتر از الزامات و مشخصات مطرح شده در ITB باشد. یک پیشنهاد در صورتی معتبر تلقی میشود که تأیید کند تمام شرایط اجباری، رویه ها، و مشخصات موجود در ITB را بدون تغییرات اساسی یا اضافه کردن محدودیت هایی به آنها، برآورده میکند. اگر پیشنهاد از نظر فنی با ITB مطابقت نداشته باشد، رد خواهد شد.

شرایط و معیارهای رسمی پذیرش پیشنهاد:

ارزیابی مالی

تمامی آفرهای که مرحله ارزیابی تخنیک را با موفقیت سپری می‌کنند، به مرحله ارزیابی مالی راه پیدا میکنند. آفرهای که معیارهای تخنیک را برآورده نسازند، از نظر مالی ارزیابی نخواهند شد و آفرشان باز نمی‌گردد.

پروسه داوطلبی

پروسه های ذیل روی این داوطلبی عملی خواهد شد:

- دوره داوطلبی
- بسته شدن داوطلبی
- آفر گشایی
- ارزیابی اداری

- ارزیابی تخنیک
- ارزیابی مالی
- اعطای قرارداد
- اطلاعیه اعطای قرارداد

تسلیمی آفرها

تنها داوطلبان مسئولیت دارند تا اطمینان حاصل نمایند که آفر آنها بطور کامل و در مطابقت با شرایط مندرج این دعوت به داوطلبی (ITB)، قبل از تاریخ و زمان ختم میعاد داوطلبی که در فوق تذکر یافت، توسط DRC دریافت گردیده است. DRC تنها آفرهایی را می پذیرد که قبل از تاریخ و زمان مشخص شده دریافت می کند.

تمامی آفرهای دریافت شده باید روی **فرم آفر DRC (ضمیمه A.1 و A.2)** نوشته شده باشند.

علاوه بر فرم آفر DRC، اسناد ذیل نیز باید همراه با آفر تسلیم گردند:

- گواهی نامه و یا تأیید مناقصه و اعطای قرارداد (ضمیمه B)
- شرایط عمومی قرارداد (ضمیمه C)
- کد رفتار تأمین کننده DRC (ضمیمه D)
- فرم پروفایل و ثبت نام تأمین کننده DRC (ضمیمه E)
- مدرک تجربه کاری قبلی (همانطور که در بخش معیارهای ظرفیت پیشنهاد دهنده توضیح داده شده است)

آفرهای که در فارمت ضمیمه A تسلیم نمی شوند، یا قبل از زمان و تاریخ مشخص شده در صفحه 1 دریافت نمی شوند، یا به یک ایمیل آدرس یا آدرس فیزیکی دیگر فرستاده می شوند، واجد شرایط محسوب نمی گردند.

مسئولیت ارسال آفرها از طریق پست، ایمیل یا توسط یک شخص بر عهده خود داوطلبان بوده و DRC هیچ نوع مسئولیتی بر عدم دریافت آنها ندارد.

تنها داوطلبان مسئولیت دارند تا اطمینان حاصل نمایند که آفر آنها بطور کامل و در مطابقت با شرایط مندرج این سند، توسط DRC دریافت گردیده است.

نسخه چاپ شده (هاردکپی):

آفرهای که بگونه چاپ شده (هاردکپی) تسلیم می گردند باید به دو بخش، «آفر مالی» و «آفر تخنیک»، تقسیم شوند:

- آفر مالی تنها شامل فرم آفر مالی، ضمیمه A.2، است
 - آفر تخنیک شامل سایر اسناد ضروری برای این داوطلبی می باشد که در بخش A. ارزیابی اداری مشخص شده است، اما معلومات مربوط به قیمت آفر باید شامل آن نباشد.
- هر یک از بخش های آفر باید در یک پاکت **سر-پسته** گذاشته شده و جزئیات ذیل در عقب پاکت درج گردد:

شماره داوطلبی: **ITB-AFG-AFC-012-2024**

آفر تخنیکي

نام داوطلب:

شماره داوطلبی: **ITB-AFG-AFC-012-2024**

آفر مالی

نام داوطلب:

هر دو پاکت باید در یک پاکت سر-بسته گذاشته شده و به آدرس ذیل فرستاده شود:

شماره داوطلبی: **ITB-AFG-AFC-012-2024**

دفتر مرکزی انجمن مهاجرین دانمارک

سرک اول کارته چهار کوچه مکتب رابعه بلخی

عقب دفتر مخابراتی افغان بیسیم

خانه نمبر 29

کابل افغانستان

تسليمی از طریق ایمیل

آفرها را می توان از طریق ایمیل به ایمیل آدرس مشخص، کنترل شده و امن ذیل، تسلیم نمود:

tender.afg@drc.ngo

در صورت تسلیمی آفرها از طریق ایمیل، از شرایط ذیل باید پیروی شود:

- شماره داوطلبی **ITB-AFG-AFC-012-2024** باید در عنوان موضوع (Subject Heading) ایمیل درج گردد
- «آفر مالی» و «آفر تخنیکي» باید در ایمیل های جداگانه فرستاده شده و موضوع ایمیل باید مشخص نماید که کدام اسناد در ضمیمه این ایمیل فرستاده شده است
 - آفر مالی باید تنها شامل فورمه آفر مالی، یعنی ضمیمه A.2، A.3 باشد
 - آفر تخنیکي شامل سایر اسناد ضروری برای این داوطلبی می باشد که در بخش A. ارزنبای اداری مشخص شده است، اما معلومات مربوط به قیمت آفر از آن خارج گردد.

- اسناد مورد نیاز داوطلبی باید در فرمت PDF، JPEG، TIF یا به همان فارمتی که در فایل ZIP از سوی DRC فراهم شده است، به عنوان ضمیمه ایمیل تسلیم گردند. در صورت تسلیمی اسناد به فرمت Word یا Excel، آفر رد خواهد شد.
- حجم ضمیمه‌های ایمیل نباید از 4MB بیشتر باشد؛ در غیر آن داوطلب باید آفر خود را طی چندین ایمیل جداگانه بفرستد.

عدم پیروی از شرایط فوق‌الذکر منجر به رد شدن آفر می‌گردد.

در صورت عدم کارکرد اینترنت، شبکه، سرور یا سایر هاردویر یا سافت‌ویرهای که از سوی داوطلب یا DRC برای طی مراحل ایمیل‌ها استفاده می‌شود، DRC هیچ نوع مکلفیتی ندارد.

DRC در قبال دریافت نکردن آفرهای فرستاده شده از طریق ایمیل که به عنوان بخشی از پروسه داوطلبی-انترنی فرستاده می‌شوند، هیچگونه مسئولیتی ندارد.

آفرها می‌توانند به یکی از دو روش، نسخه چاپ شده (هارد کپی) یا الکترونیکی، فرستاده شوند. اگر داوطلب آفر خود را هم بطور هارد کپی و هم بطور الکترونیکی می‌فرستد، DRC همان نسخه‌ای که برای DRC مفید است را انتخاب خواهد کرد.

تسلیمی نمونه‌ها

توجه: ارائه نمونه بخشی از ارائه مناقصه نیست. فقط مناقصه‌گران فنی واجد شرایط ملزم به ارائه نمونه‌ها خواهند بود.

1. رعایت مشخصات:

- تمام نمونه‌های ارائه شده باید به طور دقیق با مشخصات ذکر شده در اسناد مناقصه، از جمله ابعاد، مواد و استانداردهای کیفیت، مطابقت داشته باشند.

2. بازیابی قبل از ارائه:

- یک بازیابی کامل از اقلام قبل از ارائه نمونه انجام خواهد شد تا اطمینان حاصل شود که با تمام معیارهای مشخص شده در مناقصه مطابقت دارند.

خانه پری فورمه آفر

قیمت نرخ داده شده

تخفیف‌های پیشنهاد شده باید در قیمت آفر شامل باشد.

تمامی آفرها باید مشخص نماید که قیمت‌های نرخ داده شده شامل مالیات مربوطه می‌باشد، مگر اینکه غیر از آن درخواست شده باشد (Intercoms 2020).

واحد پولی

واحد پولی آفر تنها **افغانی** می‌باشد. سایر واحدهای پولی پذیرفته نمی‌شود.

لسان

فورمه آفر و تمامی ضمایم و اسناد مربوطه این داوطلبی به زبان انگلیسی است. این آفر صرفاً برای معلومات شرکت‌کننده می‌باشد.

بسته‌بندی

قسمتی که در فورمه آفر مشخص شده است بسته بندی باید در مطابقت با معیارهای بین‌المللی برای حمل و نقل صورت بگیرد و با کیفیت بالا و مناسب برای انتقال انجام شود.

کشور سازنده

کشور سازنده اقلام باید بطور مشخص ذکر گردد.

نحوه ترتیب آفر

آفرها باید بطور واضح خوانا باشند. قیمت‌های که به پنسل درج شده اند، پذیرفته نمی‌شود. هر قسمتی از آفر که پاک می‌شود، تعدیل یا تغییر داده می‌شود باید از سوی امضاءکننده آفر امضاء (اینیشل) گردد. صفحات خالی فورمه آفر و یا تقسیم اوقات های که برای آفر شما ضروری نیست را، تسلیم نکنید. تمامی اسناد باید به زبان انگلیسی ترتیب گردد. تمامی آفرها باید از سوی نماینده باصلاحیت داوطلب امضاء گردد.

تقسیم قرارداد

DRC این حق را دارد تا قرارداد را به بیش از یک داوطلب تقسیم کند.

مدت اعتبار آفر

آفر باید از تاریخ ختم میعاد داوطلبی الی مدت مشخص، که در فورمه داوطلبی تعیین شده است، اعتبار داشته باشد. DRC این حق را دارد تا مدت اعتبار آفرهای که یک تاریخ حداقل یا حداکثر برای آفر خود مشخص نه نموده اند را، بنا بر صلاحدید خود، مشخص نماید.

پذیرفته شدن

DRC این حق را دارد تا، بنا بر صلاحدید خود، هر یک از آفرهای ذیل را غیر معتبر یا غیر قابل قبول محسوب نماید: a) آفرهای که خوانا نباشند؛ آفرهای که جزئیات مهم مانند مشخصات، میعاد تسلیمی، مقدار و غیره در آن مشخص نشده باشد؛ یا c) آفرهای که در فورمه مشخص شده آفر ارایه نشده باشند – و به همین ترتیب، DRC حق دارد هرگونه تغییرات، صرف نظر از آفر و یا معلومات اضافی که بعد از تاریخ و زمان بسته شدن داوطلبی تسلیم میگردد را بپذیرد یا رد کند.

اعطای قراردادها

بر اساس این داوطلبی، DRC مکلف نیست که باید قرارداد را اعطاء کند، یا هزینه‌های ناشی از ترتیب و تسلیم آفر را بپردازد، یا هزینه‌های ناشی از مطالعات ضروری برای ترتیب آفر را بپردازد، یا حتماً یک قرارداد تدارک خدمات یا اجناس را بسته نماید. هر آفری که تسلیم می‌گردد به عنوان یک آفر از سوی داوطلب تلقی می‌گردد، نه اینکه DRC یک پیشنهاد ارایه نموده و داوطلب آنرا پذیرفته است. تا زمانیکه بین یک کارمند باصلاحیت DRC و داوطلب قراردادی رسمی امضاء نگردیده باشد، هیچ عهدهی بین طرفین وجود نخواهد داشت.

DRC میتواند قرارداد را در مقدارهای مشخص شده و یا اقلام جداگانه، اعطا نماید. DRC در زودترین فرصت ممکن پس از بازگشایی آفرها، داوطلبان موفق را از تصمیم خود در مورد آفرهای آنها مطلع خواهد ساخت. حق لغو یک دعوت به داوطلبی، حق رد یک یا تمامی آفرها بطور کامل یا جزئی، و حق اعطای قرارداد، برای DRC محفوظ است.

در صورتیکه اکمال کنندگان از شرایط و ضوابط قرارداد پیروی نکنند، اجناس متفاوت از چیزیکه در قرارداد مشخص شده است را ارائه نمایند، یا کشور سازنده آن متفاوت از اسناد داوطلبی و قرارداد باشد، میتوانند از ITB های آینده DRC محروم شوند.

محرمیت

این ITB یا بخشی آن، و کاپی‌های آن، باید در صورت درخواست به DRC بازگردانده شود. این دعوت به داوطلبی (ITB) یک سند محرم و مالکیت DRC بوده و دارنده معلومات حساس می‌باشد، که بخشی از آن ممکن است دارای حق نشر باشد. این سند تنها به این شرط به داوطلبان داده می‌شود که هیچ بخش یا معلومات آن بدون دریافت رضایت کتبی DRC با دیگران شریک و نشان داده نشود. بجز از مواردی که داوطلبان مجبور هستند تنها به هدف دریافت آفر قراردادی‌های-فرعی بخشی از معلومات را با آنها شریک سازند. علاوه بر این، سایر مواد این دعوت به داوطلبی، داوطلبان، چه شرکت آنها یک آفر در واکنش به این دعوت به داوطلبی تسلیم می‌کنند یا خیر، مکلف به پیروی از احکام این ماده هستند.

تخلفات در آفر و رفتار ضد رقابتی

داوطلبان و کارمندان، آفیسران، مشاورین، نمایندگان یا قراردادی‌های فرعی آنها نباید در تخلفات در آفر و رفتارهای ضد رقابتی در موارد ذیل دخیل باشند:

- ترتیب و تسلیم آفرها،
- توضیح دادن آفرها،
- رویه و محتویات مذاکرات،
- به شمول مذاکرات نهایی برای قرارداد،

داوطلبان نباید در موارد فوق در این ITB و سایر پروسه های تدارکاتی و نیازمندی های آن که توسط DRC انجام میشود در موارد فوق دخیل نباشند.

تخلفات در آفر، اعمال ضد رقابتی و سایر اقدامات مشابه در این ماده، همچنان شامل موارد ذیل میشود: افشا سازی، تبادل یا توضیح خواستن در مورد معلومات محرم یا غیر محرم DRC (در هر شکلی که باشد)، معلومات محرم یا غیر محرم یک داوطلب، شخص یا نهاد دیگر از سایر داوطلبان، اشخاص یا نهادها به هدف تغییر نتایج داوطلبی به نتیجه‌ی غیر از آنچه بوسیله یک پروسه رقابتی بدست می‌آید.

همکاری نادرست

همکاری نادرست عبارت است از آفرهای که از نظر DRC با استفاده از روش‌های ذیل ترتیب شده اند:

- با همکاری کارمندان فعلی یا پیشین DRC، یا قراردادی‌های فعلی یا پیشین DRC با تخطی از مکلفیت‌های محرمیت آنها، یا با استفاده از معلوماتی که در غیر آن صورت برای مردم عام در دسترس نیست، یا معلوماتی که می‌تواند یک سود غیر رقابتی فراهم کند،
- با استفاده از معلومات محرم و/یا داخلی DRC که تا هنوز به دسترس عامه یا سایر داوطلبان قرار داده نشده است،
- در صورت تخطی از مکلفیت‌های محرمیت نسبت به DRC، یا نقض این شرایط و ضوابط تسلیمی آفر، داوطلب از مراحل بعدی محروم ساخته خواهد شد

بدون محدود سازی حکم ماده فوق‌الذکر، اگر یک شخص 6 ماه قبل از تاریخ صدور این داوطلبی به عنوان کارمند ارشد، نماینده، مامور یا کارمند DRC کار می‌کرد، یا به نحوی از طرف DRC به وی یک وظیفه داده شده باشد، و در این وظیفه خود وی بطور مستقیم یا غیر مستقیم در پلان‌گذاری یا اجرای شرایط، پروژه یا فعالیت مرتبط به این داوطلبی دخیل باشد، یک داوطلب نباید بدون کسب اجازه کتبی DRC به این چنین یک شخص اجازه دهد تا در هیچگونه پروسه‌های مرتبط به ترتیب آفر یا پروسه تدارکاتی سهم بگیرد یا اشتراک نماید.

روش‌های فاسد

DRC به فساد هیچ تحملی ندارد.

داوطلب نشان می‌دهد و تضمین می‌دهد که نه خود داوطلب و نه هیچ یک از قراردادی‌های-فرعی احتمالی آن، در هیچ کدام از اشکال فساد که توسط DRC به عنوان سوءاستفاده از قدرت تعریف شده است برای منافع شخصی تعریف شده است، دخیل نمی‌باشد.

این تعریف تنها به ارتباط به مقامات عامه محدود نمی‌گردد و شامل فسادی که در عمل اتفاق می‌افتد و تلاش برای فساد، و همچنین هرگونه اشکال پولی و غیرپولی فساد، می‌باشد. این تعریف اشکال فساد که در ذیل مشخص شده است را شامل می‌شود، اما تنها به این موارد خلاصه نمی‌شود: پرداخت برای تسهیل کار، رشوه، هدایا برای تأثیرگذاری، رشوه سهمی، طرفداری، واسطه-بازی، قوم-پرستی، اخاذی، اختلاس، سوءاستفاده از معلومات محرم، سرقت و اشکال مختلف جعل مانند جعل یا تقلب اسناد و جعل مالی یا تدارکاتی. هیچ نوع پیشنهاد پرداخت، و تلاشی که من حیث یک اقدام غیر قانونی و فاسد پنداشته می‌شود باید به طور مستقیم یا غیر مستقیم من حیث یک انگیزه یا پاداش برای فعالیت‌های تمویل شده توسط DRC به شمول آفرگشایی، اعطا یا عملی سازی قرارداد انجام نشود، وعده داده نشود و خواسته یا پذیرفته نشود. DRC، بدون لطمه وارد کردن بر سایر حقوق، این حق را دارد تا در صورت تخطی از این فقره فوراً آفر تسلیم شده را رد نماید، و طبق لزوم دید خود اقدامات مدنی و یا جنایی را در رابطه اتخاذ نماید.

داوطلب موافقت دارد تا پالیسی DRC در مورد مبارزه با فساد را بطور صحیح به جوانب سومی ابلاغ نماید. داوطلب همچنین موافقت دارد تا در صورت مشکوک شدن به نقض این فقره یا دریافت معلومات از هر منبعی در مورد نقض این فقره، فوراً آن را از طریق لینک ذیل به آپریشن DRC در سطح کشور ارسال نموده www.drc.dk/where-we-work، یا از طریق میکانیزم‌های ذیل راپوردهی اصول کاری DRC، به DRC اطلاع دهد: www.drc.dk/relief-work/concerns-complaints/code-of-conduct-reporting mechanism. گزارش‌های موارد مشکوک به فساد را همچنین میتوان از طریق ایمیل آدرس (c.o.conduct@drc.dk) بطور مستقیم به دفتر مرکزی DRC (در دنمارک) ارسال نمایید.

تضاد منافع

داوطلب و کارمندان، آفیسران، مشاورین، نمایندگان یا قراردادی‌های-فرعی آن نباید در جریان پروسه تدارکاتی خود را در موقفی قرار دهند که منجر به بروز تضاد منافع احتمالی، واقعی یا احتمالی میان منافع DRC و منافع داوطلب گردد.

اگر در هر مرحله پروسه تدارکاتی یا اجرای قرارداد DRC، یک تضاد منافع ایجاد می‌شود یا احتمال بروز آن در آینده وجود داشته باشد، داوطلب باید فوراً بطور کتبی DRC را مطلع نموده و تمامی جزئیات مرتبط به وضعیت را درج نماید، به شمول مواردی که در آن منافع داوطلب با منافع DRC تضاد دارد یا مواردی که یک مقام، کارمند یا شخص تحت قرارداد با DRC ظاهراً با داوطلب هرگونه منافع تجارتي یا هرگونه ارتباط اقتصادی دارد. داوطلب، با انجام دادن اقدامات مشخص شده از سوی DRC، یا هر روش دیگری که قناعت DRC را فراهم نماید، باید این تضاد منافع را حل کند.

انصراف / تغییرات در آفرها

درخواستی‌های انصراف آفر که پس از ختم میعاد داوطلبی تسلیم می‌گردد، پذیرفته نخواهد شد.

انصراف آفر می‌تواند منجر به تعلیق یا حذف شما از لیست اکمال‌کنندگان DRC شود.

داوطلب می‌تواند آفر خود را قبل از ختم میعاد داوطلبی تعدیل نماید. هرگونه تغییر باید بطور کتبی و در یک پاکت سر-بسته که شماره داوطلبی در آن درج شده باشد، تسلیم گردد. پس از ختم میعاد داوطلبی، تعدیل و تغییر پذیرفته نمی‌شود.

آفرهای ناوقت

تمامی آفرهای که پس از ختم میعاد داوطلبی دریافت می‌گردند، رد خواهند شد.

آفر گشایی

آفر گشایی در زمان و مکانی که در فوق مشخص گردیده، انجام خواهد شد.

هرگونه تلاش داوطلب برای تاثیرگذاری بر کمیته ارزیابی در پروسه بررسی، وضاحت خواستن، ارزیابی و مقایسه آفرها، به هدف بدست آوردن معلومات در مورد نحوه پیشرفت کار یا تاثیرگذاری بر تصمیم DRC مبنی بر اعطای قرارداد، بلافاصله منجر به رد آفر داوطلب خواهد شد.

شرایط قرارداد

تمامی داوطلبان باید تصدیق نمایند که شرایط عمومی قرارداد DRC برای تدارک اجناس یا خدمات، یا شرایط خاص قرارداد DRC، از سوی آنها پذیرفته میشود.

لغو داوطلبی

در صورت لغو داوطلبی، DRC تمامی داوطلبان را مطلع خواهد کرد. هرگاه داوطلبی قبل از اینکه پاکت بیرونی حتی یک آفر باز شود لغو گردد، پاکت های سر-بسته، بدون اینکه باز شوند، دوباره به داوطلبان بازگردانده خواهند شد.

داوطلبی در شرایط ذیل لغو خواهد شد:

- در صورتی که هیچ آفر مناسب به لحاظ کیفی یا مالی دریافت نگردد یا در صورتی که هیچ آفری دریافت نگردد؛
- پارامترهای (ارقام و اعداد) اقتصادی یا تخنیکی پروژه بطور بنیادی تغییر داده شود؛
- وقوع شرایط یا حالات غیر مترقبه که اجرای پروژه تحت شرایط عادی را ناممکن سازد؛
- در صورتی که تمامی آفرهای قابل قبول از نظر تخنیکی، از بودجه موجود تجاوز نماید؛ یا
- در پیشبرد پروسه بی نظمی رخ دهد، مخصوصاً بی نظمی های که از رقابت عادلانه جلوگیری نماید.

DRC هیچ مکلفیتی در مقابل آسیب ها، بدون در نظر داشت ماهیت آن (به ویژه از دست دادن مفاد) یا رابطه این آسیب به لغو این داوطلبی، ندارد، حتی در حالاتی که به DRC در مورد آسیب های ممکنه به DRC توصیه شده باشد. اعلان یک اطلاعیه تدارکاتی، DRC را مکلف نمی گرداند تا پروژه یا برنامه به اعلان سپرده شده را تطبیق نماید.

سوالات در مورد این داوطلبی

برای دریافت معلومات در مورد این داوطلبی، لطفاً با مدیر تدارکات، afg-procurement@drc.ngo، تماس بگیرید.

هرگونه سوالات مرتبط به این داوطلبی، باید به شخص فوق الذکر ارسال گردد. لطفاً شماره داوطلبی را در موضوع (subject) ایمیل ذکر نمایید. آفرها نباید به ایمیل فوق فرستاده شوند.

تمامی سوالاتی که در جریان اعلان داوطلبی مطرح میگردد، همراه با پاسخ های مربوطه، به تمامی اکمال کنندگان دعوت شده یا به تمامی داوطلبی های باز که در <https://www.acbar.org> نشر شده اند، شریک ساخته می شود.

اسناد داوطلبی

این داوطلبی شامل اسناد ذیل می باشد:

1. این نامه پوششی
2. ضمیمه A.1: فورمه آفر DRC (آفر تخنیکي)
3. ضمیمه A.2: فورمه آفر DRC (آفر مالی)
4. ضمیمه B: تصدیقنامه اعطای قرارداد و داوطلبی
5. ضمیمه C: شرایط عمومی قرارداد DRC
6. ضمیمه D: اصول کاری اكمال کننده DRC
7. ضمیمه E: فورمه مشخصات و ثبت اكمال کننده

طبق پالیسی مبارزه با فساد DRC، داوطلبان مکلف هستند تا بلندترین معیارهای اخلاقی را در جریان پروسه تدارکات و اجرای قراردادهای مربوطه را رعایت نمایند. هرگاه DRC بطور قطعی بداند که داوطلب توصیه شده برای اعطای قرارداد، هنگام رقابت برای کسب قرارداد یا عملی سازی آن، به فساد، جعل، دسیسه آمیز یا زورگویی مرتکب شده است، DRC فوراً آفر را رد خواهد کرد.

با احترام،

دیارتمنت تهیه و تدارکات

afg-procurement@drc.ngo